

GEMEINDE SAND IN TAUFERS
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



COMUNE DI CAMPO TURES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSS DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**DELIBERA DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom / seduta del
30.07.2026

Uhr - Ore
09:00

Nr. – n.
450

Nach Erfüllung der im geldenten Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften“ enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale “Codice degli enti locali”, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa giunta comunale

anwesend sind

sono presenti

Name - nome	Eigenschaft - qualifica	entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Anmerkung nota
Josef Nöckler	Bürgermeister/Sindaco			
Herbert Seeber	Vizebürgermeister/Vicesindaco			
Judith Caneppele	Gemeindereferentin/Assessora			
Haymo Laner	Gemeindereferent/Assessore			
Thomas Oberhollenzer	Gemeindereferent/Assessore			
Maria Plankensteiner	Gemeindereferentin/Assessora			

Schriftführer: Gemeindesekretär

Segretario: Segretario comunale

Stefan Haidacher

Vorsitzender:

Presidente:

Josef Nöckler

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister.

in qualità di Sindaco.

Gegenstand:

Abfallbewirtschaftungsgebühr - Neufestlegung der Tarife für das Jahr 2026

Oggetto:

Tariffa per la gestione dei rifiuti urbani - nuova determinazione delle tariffe per l'anno 2026

Abfallbewirtschaftungsgebühr - Neufestlegung der Tarife für das Jahr 2026

Dem Beschluss geht voraus:

- Der Gemeindeausschuss hat gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen die für das Jahr 2026 den Bürgerinnen und Bürgern sowie den Gewerbetreibenden zu verrechnenden Tarife für die Abfallbewirtschaftung festzulegen, sofern diese nicht durch andere Behörden oder gesetzliche Vorgaben bestimmt werden.
- Die nationale Regulierungsbehörde für Energie und Umwelt (ARERA) hat bereits im Jahre 2018 die Methode und Maßnahmen festgelegt, nach der die Wirtschafts- und Finanzpläne (WFP) für die Bewirtschaftung der Hausabfälle zur Festlegung der Abfallgebühr erstellt und validiert werden müssen. Grundlage dafür sind die Bewertung effizienter Kosten und das Verursacherprinzip.
- Die Tarife für die Bewirtschaftung der Hausabfälle sind demnach auf der Grundlage des Wirtschafts- und Finanzplanes (WFP) zu berechnen.
- Das Amt für Abfallwirtschaft der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol hat ein Beratungsunternehmen für die Erstellung und Bewertung des Wirtschafts- und Finanzplanes (WFP) 2026-2029 beauftragt.
- Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 670 vom 11.12.2025 wurden, auf Empfehlung der Südtiroler Gemeindenverband-Genossenschaft, in Ermangelung des Wirtschafts- und Finanzplanes (WFP) die Tarife für die Bewirtschaftung der Hausabfälle vom Jahr 2025 vorläufig für das Jahr 2026 bestätigt, um die fristgerechte Genehmigung des Haushaltsvoranschlags 2026–2028 zu gewährleisten.
- Der Termin vom 30. April, der vom Artikel 3 Absatz 5/quiquies des Gesetzesdekretes Nr. 228/2021 für die definitive Genehmigung des Abfallbewirtschaftungstarifs vorgesehen ist, wurde mit dem Haushaltsgesetz 2026, Artikel 1, Absatz 677 auf den 31. Juli eines jeden Jahres verlängert.
- Die Gemeinde hat zwar im Laufe des Monats Juni 2026 den Entwurf des Wirtschafts- und Finanzplans (WFP) erhalten, der für den Zeitraum 2026–2029 validierte WFP liegt zum Zeitpunkt der Beschlussfassung jedoch noch nicht vor.
- In Ermangelung des validierten WFP werden – entsprechend der Empfehlung der Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft – sämtliche für das Jahr 2026 vorhersehbaren Kosten dem Jahr 2026 zugeordnet und die Abfalltarife gemäß der Durchführungsverordnung über die Abfallgebühr, genehmigt mit Dekret des Landeshauptmanns Nr. 17/2013, ermittelt.
- Die geschätzten Gesamtkosten des Müllentsorgungsdienstes werden sich im Jahre 2026 unter Berücksichtigung aller Komponenten (einschließlich der Straßenreinigung) auf insgesamt 870.731,83 Euro ohne MwSt. belaufen.
- Durch die festgesetzten Tarife ist ein Kostendeckungsgrad von mindestens 80 % der für die Abfallbewirtschaftung anfallenden Kosten zu gewährleisten.
- Die zusätzlichen Einnahmen wie die Kostenbeteiligungen anderer Gemeinden an bestimmten Dienstleistungen, die Entsorgung von Alteisen, die Prämien für die Entsorgung von Elektromüll und Batterien sind in der Tarifberechnung 2026 berücksichtigt und werden in Abzug gebracht. Laut Hochrechnung belaufen sich diese Einnahmen auf 46.000,00

Tariffa per la gestione dei rifiuti urbani - nuova determinazione delle tariffe per l'anno 2026

Premesso alla delibera:

- In conformità con le vigenti disposizioni di legge, la giunta comunale determinerà le tariffe per la gestione dei rifiuti urbani da mettere in conto ai cittadini e alle imprese per l'anno 2026, salvo che queste non siano determinate da altre autorità o da apposite normative di legge.
- L'Autorità nazionale di regolazione per l'energia e l'ambiente (ARERA) ha già stabilito nel 2018 la metodologia e i provvedimenti in base alle quali devono essere predisposti e validati i piani economici e finanziari (PEF) per la gestione dei rifiuti urbani ai fini della determinazione della tariffa sui rifiuti. Ciò si basa sulla valutazione dei costi efficienti e del principio «chi inquina, paga».
- Le tariffe per la gestione dei rifiuti solidi urbani devono quindi essere calcolate in base al piano economico finanziario (PEF).
- L'ufficio gestione rifiuti della Provincia Autonoma Bolzano – Alto Adige ha incaricato una società di consulenza di preparare e valutare il piano economico finanziario (PEF) 2026-2029.
- Con deliberazione della Giunta comunale n. 670 dell'11/12/2025, su supporto del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa, sono state provvisoriamente confermate per l'anno 2026, in assenza del Piano Economico Finanziario (PEF), le tariffe per la gestione dei rifiuti urbani vigenti per l'anno 2025, al fine di garantire l'approvazione del bilancio di previsione 2026–2028 entro i termini previsti.
- Il termine del 30 aprile, previsto dall'articolo 3, comma 5-quiquies, del decreto-legge n. 228/2021 per l'approvazione definitiva della tariffa del servizio di gestione dei rifiuti, è stato prorogato al 31 luglio di ogni anno con la Legge di Bilancio 2026, articolo 1 al comma 677.
- Il comune ha ricevuto nel corso del mese di giugno 2026 la bozza del piano economico finanziario (PEF); tuttavia, al momento dell'adozione della deliberazione, il PEF validato per il periodo 2026–2029 non è ancora disponibile.
- In assenza del PEF validato, in conformità alle indicazioni del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa, tutti i costi prevedibili per l'anno 2026 vengono imputati al medesimo esercizio e le tariffe per la gestione dei rifiuti sono determinate ai sensi del regolamento di esecuzione relativo alla tariffa per la gestione dei rifiuti, approvato con decreto del Presidente della Provincia n. 17/2013.
- I costi complessivi stimati del servizio riguardante lo smaltimento dei rifiuti urbani ammontano a 870.731,83 euro escluso IVA per l'esercizio 2026, tenuto conto di tutte le componenti (inclusa la nettezza urbana).
- Con le tariffe approvate deve essere garantito un grado di copertura dei costi pari ad almeno il 80 % dei costi sostenuti per la gestione dei rifiuti.
- Le entrate aggiuntive come la partecipazione ai costi di altri comuni per alcuni servizi, lo smaltimento dei rottami di ferro, i premi per lo smaltimento dei rifiuti elettrici e batterie sono presi in considerazione e detratti nel calcolo della tariffa 2026. Questa entrata ammonta a 46.000,00 euro escluso IVA secondo il calcolo stimato.

Euro ohne MwSt..

- Der Betrag in Höhe von 847.073,28 Euro ohne MwSt. bildet daher die Grundlage zur Tarifberechnung für das Jahr 2026.
- Auf die Tarife wird die Mehrwertsteuer von 10 Prozent berechnet.
- Das Gemeindesteuernamt hat die Tarife für das Jahr 2026 ermittelt und diese werden nun dem Gemeindevorstand zur entsprechenden Genehmigung vorgelegt.
- In den Rechnungen der Abfallbewirtschaftungsgebühr müssen in allen Südtiroler Gemeinden auch die von der staatlichen Aufsichtsbehörde für Energie, Versorgungsnetze und Umwelt (ARERA) vorgeschriebenen sog. Ausgleichskomponenten angewandt werden.
- L'importo ammontante a 847.073,28 euro escluso IVA costituisce perciò la base per il calcolo delle tariffe per l'anno 2026.
- Le tariffe sono soggette ad IVA del 10 per cento.
- L'ufficio tributi ha determinato le tariffe per l'anno 2026 e queste saranno presentate alla Giunta comunale per la relativa approvazione.
- Nelle fatture relative alla tariffa per la gestione dei rifiuti solidi urbani devono essere applicate, in tutti i comuni dell'Alto Adige, anche le cosiddette componenti di perequazione previste dall'Autorità di regolazione per energia, reti e ambiente (ARERA).

Nach Einsichtnahme:

Visto:

- in die Mitteilungen der Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft vom 15.06.2024, Nr. 82, vom 05.12.2024, Nr. 149, vom 29.04.2025, Nr. 47, vom 20.01.2026, Nr. 7, Nr. 77 vom 16.07.2026;
- in die Durchführungsverordnung über die Abfallgebühr, genehmigt mit Dekret des Landeshauptmannes vom 24. Juni 2013, Nr. 17 in geltender Fassung;
- in die Gemeindeverordnung über die Anwendung der Gebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle in geltender Fassung.
- in die Finanzvereinbarung für das Jahr 2026 vom 22.12.2025, welche einen Deckungssatz von 80 % für den Dienst Müllentsorgung einschließlich Straßenreinigung vorschreibt, wenn die Gemeinde über keinen validierten WFP verfügt.
- le comunicazioni del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa del 15/06/2024, n. 82, del 05/12/2024, n. 149, del 29/04/2025, n. 47, del 20/01/2026, n. 7, n. 77 del 16/07/2026;
- il regolamento d'esecuzione relativo alla tariffa rifiuti, approvato con decreto del Presidente della Giunta Provinciale 24 giugno 2013, n. 17 in vigore;
- il regolamento comunale per l'applicazione della tariffa per la gestione dei rifiuti solidi urbani.
- l'accordo sulla finanza locale per l'anno 2026 del 22/12/2025, il quale prescrive un tasso di copertura di 80 % per il servizio smaltimento dei rifiuti solidi urbani incluso lo spazzamento delle strade, se il comune non dispone di un PEF validato.

Aufgrund:

Visti:

- der vom geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften vorgeschriebenen positiven Gutachten hinsichtlich der administrativen Ordnungsmäßigkeit (be_eSxS1baMjNfh6Woaq8t0JgsCE5B5FcF8Nxf7Hx5Yvik=);
- der Satzungen dieser Gemeinde, veröffentlicht im außerordentlichen Beiblatt zum Amtsblatt Nr. 11 der Autonomen Region Trentino – Südtirol vom 14.03.2006 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz vom 03. Mai 2018, Nr. 2);
- i pareri favorevoli prescritti dal vigente codice degli enti locali in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa (be_eSxS1baMjNfh6Woaq8t0JgsCE5B5FcF8Nxf7Hx5Yvik=);
- lo statuto di questo comune, pubblicato nel supplemento straordinario al bollettino ufficiale n° 11 della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige del 14/03/2006 e successive modifiche ed integrazioni;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale 3 maggio 2018, n. 2);

b e s c h l i e ß t

LA GIUNTA COMUNALE

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

d e l i b e r a

einstimmig durch Handerheben:

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. In Ermangelung des validierten WFP für den Zeitraum 2026 – 2029 werden die Abfalltarife gemäß der Durchführungsverordnung über die Abfallgebühr, genehmigt mit Dekret des Landeshauptmanns Nr. 17/2013, festgelegt.
1. In assenza del PEF validato per il periodo 2026–2029, vengono determinate le tariffe per la gestione dei rifiuti ai sensi del regolamento di esecuzione relativo alla tariffa per la gestione dei rifiuti, approvato con decreto del Presidente della Provincia n. 17/2013.
2. Die Tarife, welche aus beiliegendem Abfallgebührenmodell ersichtlich sind und wesentlichen Bestandteil dieses
2. Di approvare le tariffe evidenti dal modello di calcolo allegato che forma parte integrante di questa delibera per l'anno 2026

Beschlusses bilden, für das Jahr 2026 zu genehmigen und die gesetzlich vorgesehene Mehrwertsteuer von 10% auf alle Tarife anzuwenden.

3. Zusätzlich die der staatlichen Regulierungsbehörde ARERA - Autorità di Regolazione per Energie Reti e Ambiente - vorgeschriebenen sog. Ausgleichskomponenten in den Rechnungen in Höhe des gesetzlichen Ausmaßes anzuwenden:
 - a) Ausgleichskomponente zur Deckung der Kosten der Bewirtschaftung der zufällig gefischten Abfälle und der freiwillig eingesammelten Abfälle;
 - b) Ausgleichskomponente zur Abdeckung der für außergewöhnliche Ereignisse/Naturkatastrophen anerkannten Ermäßigungen;
 - c) Ausgleichskomponente zur Finanzierung des Sozialbonus für den Abfall.
4. Den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 670 vom 11.12.2025 zu widerrufen und vollinhaltlich mit diesem zu ersetzen.
5. Die aus diesem Beschluss erwachsenen Einnahmen werden dem nachstehend angeführten Kapitel des Haushaltsvoranschlags zugeführt:

e di applicare su tutte le tariffe l'aliquota IVA del 10 % nella misura di legge.

3. Inoltre, indicare nelle fatture anche le c.d. componenti perequative prescritte dall'Autorità statale per energia, reti e ambiente (ARERA) nella misura prevista dalla legge:
 - a) componente perequativa per la copertura dei costi di gestione dei rifiuti accidentalmente pescati e dei rifiuti volontariamente raccolti;
 - b) componente perequativa per la copertura delle agevolazioni riconosciute per eventi eccezionali e calamitosi;
 - c) componente perequativa per il finanziamento del bonus sociale per i rifiuti.
4. Di revocare la delibera della Giunta comunale n° 670 del 11/12/2025, che è sostituita interamente dalla presente delibera.
5. Le entrate derivanti dalla presente deliberazione vengono introiti al seguente capitolo del bilancio preventivo:

Einkünfte aus dem Müllentsorgungsdienst – **30100.02.020121** - Tariffa smaltimento rifiuti solidi urbani

5. Mit dieser Maßnahme ist keine Ausgabe verbunden.
6. Dieser Beschluss wird im Sinne des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, Art. 183 in einer eigenen Abstimmung einstimmig durch Handerheben, für unverzüglich vollziehbar erklärt, nachdem die Abfalltarife innerhalb 31.07.2026 festzulegen sind

6. Il presente provvedimento non comporta alcuna spesa.
7. La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva mediante apposita votazione ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano, ai sensi della L.R. n. 2, del 03/05/2018 art. 183, siccome le tariffe dei rifiuti devono essere fissate entro il 31/07/2026.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.
Letto, confermato e sottoscritto.

Vorsitzende/r - Presidente

Gemeindesekretär - Segretario comunale

Josef Nöckler

Stefan Haidacher

digital signiert / firmato digitalmente

digital signiert / firmato digitalmente

Gegenständlicher Beschluss wird vom 31.07.2026 bis 10.08.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Sand in Taufers veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio digitale del Comune di Campo Tures dal 31.07.2026 al 10.08.2026.

Gegen alle Beschlüsse kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Außerdem kann innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe und Enteignungen beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 GvD Nr. 104/2010 i.g.F.).

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le delibere. Inoltre può presentare ricorso entro i termini di legge alla sezione autonoma di Bolzano del tribunale amministrativo regionale. Nel settore dei lavori pubblici nonché degli espropri il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 D.lgs. n. 104/2010 e s.m.i.).